JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

THURSDAY, 2 JULY 1998 No. 1998/125 JEUDI 2 JUILLET 1998

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Thursday, 2 July 1998

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m. consultations of the whole (closed) — Consultation Room

Programme of work

The Libyan Arab Jamahiriya (sanctions review)

Croatia (S/1998/500)*

Other matters

* Possibly followed by a formal meeting, to be held following the adjournment of the consultations of the whole.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Jeudi 2 juillet 1998

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30 consultations plénières (privées) — Salle de consultation

Programme de travail

Jamahiriya arabe libyenne (examen des sanctions)

Croatie (S/1998/500)*

Questions diverses

* Suivies éventuellement d'une séance officielle à l'issue des consultations plénières.

FIFTY-THIRD SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The first provisional list of speakers (No. 1) for the general debate of the fifty-third session of the General Assembly is now available at the General Assembly Servicing Branch (room S-2935G). The provisional list of speakers (No. 1) has also been sent by facsimile directly to Permanent Representatives to the United Nations.

CINQUANTE-TROISIÈME SESSION DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La première liste des orateurs provisoire (No 1) pour le débat général de la cinquante-troisième session de l'Assemblée générale est disponible au Service du secrétariat de l'Assemblée générale (bureau S-2935G). La liste des orateurs provisoire (No 1) a été aussi télécopiée directement aux Représentants permanents auprès de l'Organisation des Nations Unies.

AD HOC WORKING GROUP OF THE SECURITY COUNCIL ESTABLISHED PURSUANT TO RESOLUTION 11 70 (1998)

3 p.m. - 6 p.m.	3rd meeting (closed)	Conference Room 7

GROUPE DE TRAVAIL AD HOC DU CONSEIL DE SÉCURITÉ CRÉÉ EN APPLICATION DE LA RÉSOLUTION 1170 (1998)

15 heures à 18 heures	3e séance (privée)	Salle d conférence

MILITARY STAFF COMMITTEE

11 a.m. - 1 p.m.	1382nd meeting (closed)	Conference Room 9

COMITÉ D'ÉTAT-MAJOR

11 heures à 13 heures	1382e séance (privée)	Salle de conférence 9

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

9.30 a.m.	informal meeting (closed)	Conference Room B

An informal meeting of the members of the Special Committee of 24 who participated at the Pacific Regional Seminar (Fiji)

10.30 a.m. - 1 p.m.	1490th meeting	Conference Room 4
3 p.m. - 6 p.m.	1491st meeting	Conference Room 4

1. Adoption of the provisional agenda

2. Question of East Timor (A/AC.109/2111 and Add.1)

Hearing of petitioners (Aide-mémoire 10/98 and Add.1)

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

9 h 30	réunion officieuse (privée)	Salle de conférence B

Réunion officieuse des membres du Comité spécial des 24 qui ont participé au Séminaire régional du Pacifique (Fidji)

10 h 30 à 13 heures	1490e séance	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	1491e séance	Salle de conférence 4

1. Adoption de l'ordre du jour provisoire

2. Question du Timor oriental (A/AC.109/2111 et Add.1)

Audition de pétitionnaires (Aide-mémoire 10/98 et Add.1)

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

WORKING GROUP ON ELECTRONIC COMMERCE

Thirty-third session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE COMMERCE ÉLECTRONIQUE

Trente-troisième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 1

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

Nineteenth session

10 a.m.-10.30 a.m.	closed meeting	Conference Room 3
10.30 a.m.-1 p.m.	395th meeting	Conference Room 3

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [5]

Combined second and third periodic reports of Nigeria (CEDAW/C/NGA/2-3)

3 p.m.-6 p.m.	396th meeting	Conference Room 3

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [5]

Combined second and third periodic reports of Nigeria (CEDAW/C/NGA/2-3) *(continued)*

Implementation of article 21 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [6]*

* Working Groups I and II will continue its work in a closed meeting.

6 p.m.-9 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES

Dix-neuvième session

10 heures à 10 h 30	séance privée	Salle de conférence 3
10 h 30 à 13 heures	395e séance	Salle de conférence 3

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [5]

Deuxième et troisième rapports périodiques du Nigéria (CEDAW/C/NGA/2-3)

15 heures à 18 heures	396e séance	Salle de conférence 3

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [5]

Deuxième et troisième rapports périodiques du Nigéria (CEDAW/C/NGA/2-3) *(suite)*

Application de l'article 21 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [6]*

* Les Groupes de travail I et II poursuivra ses travaux en séance privée.

18 heures à 21 heures	séance privée	Salle de conférence 3

Informal consultations

1.45 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

Informal consultations with non-governmental organizations

Consultations officieuses

13 h 45 à 14 h 45	séance privée	Salle de conférence 6

Consultations officieuses avec les organisations non gouvernementales

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

10.30 a.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

The President of the Economic and Social Council, H.E. Mr. Juan Somavía (Chile), and members of the Bureau, H.E. Mr. F. Paolo Fulci (Italy), H.E. Mr. Anwarul Karim Chowdhury (Bangladesh), H.E. Mr. Roble Olhaye (Djibouti) and H.E. Mr. Alyaksandr Sychou (Belarus), will brief delegations on the proposed scenarios for the various segments of the substantive session of 1998 of the Council

Morning*-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Informal consultations on the coordination segment of the substantive session of the Economic and Social Council (Coordination of the policies and activities of the specialized agencies and other bodies of the United Nations system related to the following theme: Coordinated follow-up to and implementation of the Vienna Declaration and Programme of Action) (E/1998/60)

*** Following the conclusion of the briefing of the President of the Council and members of the bureau.**

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

10 h 30	séance privée	Salle du Conseil économique et social

Réunion d'information du Président du Conseil économique et social, S.E. M. Juan Somavía (Chili), et des membres du bureau, S.E. M. F. Paolo Fulci (Italie), S.E. M. Anwarul Karim Chowdhury (Bangladesh), S.E. M. Roble Olhaye (Djibouti) et S.E. M. Alyaksandr Sychou (Bélarus), à l'intention des délégations sur les plans d'action proposés pour les divers débats de la session de fond de 1998 du Conseil

Matin* jusqu'à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 5
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 5

Consultations officieuses sur le thème du débat consacré aux questions de coordination de la session de fond du Conseil économique et social (Coordination des politiques et activités des institutions spécialisées et autres organismes des Nations Unies dans le domaine suivant : Suivi et application coordonnés de la Déclaration et du Programme d'action de Vienne) (E/1998/60)

*** À l'issue de la réunion d'information du Président du Conseil et des membres du bureau.**

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

The 11th meeting of the Ad Hoc Working Group on the United Nations Development Programme Funding Strategy will be held *today*, 2 July 1998, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 8. Interested delegations are invited to attend.

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

La 11e séance du Groupe de travail ad hoc sur la stratégie de financement du Programme des Nations Unies pour le développement aura lieu *aujourd'hui* 2 juillet 1998 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 8. Les délégations intéressées sont invitées.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 2 July 1998

EASTERN EUROPEAN GROUP OF THE WHOLE

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room A

AFRICAN GROUP: GROUP OF EXPERTS ON ECONOMIC MATTERS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

THE GROUP OF 77
(on the integrated and coordinated implementation of and follow-up to major United Nations Conferences and summits)

3 p.m.-4.30 p.m.	closed meeting	Conference Room A

ARAB GROUP OF THE WHOLE
(at the ambassadorial level)

4 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 2 juillet 1998

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE DES ÉTATS D'EUROPE ORIENTALE

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence A

GROUPE AFRICAIN : GROUPE D'EXPERTS DES QUESTIONS ÉCONOMIQUES

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

GROUPE 77
(sur l'application et le suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et sommets organisés par les Nations Unies)

15 heures à 16 h 30	réunion privée	Salle de conférence A

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ARABE
(au niveau des ambassadeurs)

16 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

* * *

Announcement

As from *today*, 2 July 1998, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3.15 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Avis

À partir *d'aujourd'hui* 2 juillet 1998, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à 15 h 15 dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The Open-ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters Related to the Security Council will resume on Thursday, 9 July 1998. Delegations wishing to obtain copies of documents CRP.13/Rev.1 (Summary of proposals made on the periodic review of the enlarged Security Council - paper prepared by the Bureau), CRP.18 (Proposed amendment submitted by Republic of Korea on document CRP.13), and CRP.19 (Proposal submitted by Chile on the issue of the veto) may retrieve them in room S-2977.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1998

(All speakers' lists are open)

The Economic and Social Council will hold its substantive session of 1998 from 6 to 31 July 1998 at Headquarters in New York. The session will be opened on Monday, 6 July, at 10 a.m. The annotated provisional agenda is contained in document E/1998/100. The organization of work and status of documentation for the session are contained in documents E/1998/L.9 and E/1998/L.10, respectively.

High-level segment [item 2 of the provisional agenda]
(6-8 July 1998)

In accordance with Council decision 1997/319 of 16 December 1997, the theme of the high-level segment will be "Market access: developments since the Uruguay Round, implications, opportunities and challenges, in particular for the developing countries and the least developed among them, in the context of globalization and liberalization".

The first day of the high-level segment (6 July) will be devoted to a policy dialogue and discussion with heads of multilateral financial and trade institutions of the United Nations system on important developments in the world economy and international economic cooperation. No speakers' list will be maintained.

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the high-level ministerial segment to be held on Tuesday and Wednesday, 7 and 8 July, are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. June Chesney, tel.: 963-5742; fax: 963-5935).

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité reprendra ses travaux le jeudi 9 juillet 1998. Les délégations peuvent obtenir des exemplaires des documents CRP.13/Rev.1 (Résumé des propositions présentées concernant l'examen périodique du Conseil de sécurité élargi - document préparé par le bureau), CRP.18 (Projet d'amendement soumis par la République de Corée au document CRP.13), et CRP.19 (Proposition soumise par le Chili concernant la question du droit de veto) au bureau S-2977.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1998

(Toutes les listes des orateurs sont ouvertes)

Le Conseil économique et social tiendra sa session de fond de 1998 du 6 au 31 juillet 1998 au Siège à New York. La session s'ouvrira le lundi 6 juillet à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté figure dans le document E/1998/100. L'organisation des travaux et l'état de la documentation de la session figurent respectivement dans les documents E/1998/L.9 et E/1998/L.10.

Débat de haut niveau [point 2 de l'ordre du jour provisoire]
(6-8 juillet 1998)

Conformément à la décision 1997/319 du Conseil économique et social datée du 16 décembre 1997, le thème du débat général sera le suivant : Accès aux marchés : faits nouveaux intervenus depuis le Cycle d'Uruguay, incidences, perspectives et problèmes, en particulier pour les pays en développement et les pays les moins avancés, dans le cadre de la mondialisation et de la libéralisation.

La première journée du débat de haut niveau (6 juillet) sera consacrée à un dialogue sur la politique et à une discussion avec les chefs des institutions financières et commerciales multilatérales du système des Nations Unies portant sur les principaux faits nouveaux dans l'économie mondiale et la coopération économique internationale. Il n'y aura pas de liste d'orateurs.

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat ministériel de haut niveau, qui aura lieu les mardi et mercredi 7 et 8 juillet, sont invitées à se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil (Mme June Chesney, tél. : 963-5742; fax : 963-5935).

Operational activities segment [item 3 of the provisional agenda]
(9, 10, 13 and 14 July 1998)

The high-level meeting on operational activities will be devoted to the theme "Advancement of women: implementation of the Beijing Platform for Action and the role of operational activities in promoting, in particular, capacity-building and resource mobilization for enhancing the participation of women in development". Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for this meeting, to be held on 9 July, are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. June Chesney, tel.: 963-5742; fax: 963-5935). The informal dialogue with Heads of United Nations Funds and Programmes on operational activities will take place on 10 July. No speakers' list will be maintained for this dialogue or for the remainder of the segment.

Humanitarian affairs segment [item 5 of the provisional agenda]
(15-16 July)

The humanitarian affairs segment will focus on the strengthening of the coordination of emergency humanitarian assistance of the United Nations. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the morning of 15 July, are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. June Chesney, tel.: 963-5742; fax: 963-5935).

Coordination segment [item 4 of the provisional agenda]
(17, 21 and 22 July)

The coordination segment will focus on "Coordinated follow-up to and implementation of the Vienna Declaration and Programme of Action". Delegations wishing to be inscribed on the lists of speakers for the afternoons of 17 and 21 July or the morning of 22 July are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. June Chesney, tel.: 963-5742; fax: 963-5935).

General segment [items 6-14 of the provisional agenda]
(22-30 July)

The general segment will be held on 20 July (Regional cooperation) and from 23 to 30 July. No speakers' list will be maintained for this segment.

* * *

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Ahmad Kamal (Pakistan), on Tuesday, 7 July 1998, at 10 a.m. sharp in Conference Room 9.

Débat consacré aux activités opérationnelles [point 3 de l'ordre du jour provisoire]
(9, 10, 13 et 14 juillet 1998)

La réunion de haut niveau sur les activités opérationnelles sera consacrée au thème "Promotion de la femme : mise en oeuvre du Programme d'action de Beijing et rôle des activités opérationnelles dans la promotion, en particulier, du renforcement des capacités et de la mobilisation des ressources pour accroître la participation des femmes au développement". Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour cette réunion, qui se tiendra le 9 juillet, sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil (Mme June Chesney, tél. : 963-5742; fax : 963-5935). Le dialogue officieux avec les chefs des fonds et des programmes des Nations Unies sur les activités opérationnelles aura lieu le 10 juillet. Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour ce dialogue ou pour les autres journées du débat.

Débat consacré aux affaires humanitaires [point 5 de l'ordre du jour provisoire]
(15-16 juillet)

Le thème du débat consacré aux affaires humanitaires portera sur le renforcement de la coordination de l'assistance humanitaire d'urgence de l'Organisation des Nations Unies. Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le matin du 15 juillet sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil (Mme June Chesney, tél. : 963-5742; fax : 963-5935).

Débat consacré aux questions de coordination [point 4 de l'ordre du jour provisoire]
(17, 21 et 22 juillet)

Le débat consacré aux questions de coordination sera sur le thème "Suivi et application coordonnés de la Déclaration et du Programme d'action de Vienne". Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour les après-midis des 17 et 21 juillet ou le matin du 22 juillet sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil (Mme June Chesney, tél. : 963-5742; fax : 963-5935).

Débat général [points 6 à 14 de l'ordre du jour provisoire]
(22-30 juillet)

Le débat général se tiendra le 20 juillet (Coopération régionale) et du 23 au 30 juillet. Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour ce débat.

* * *

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail ad hoc à composition non limitée sur la science de l'information et de la documentation se réunira, sous la présidence de S.E. M. Ahmad Kamal (Pakistan), le mardi 7 juillet 1998 à 10 heures précises dans la salle de conférence 9.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and Seton Hall University are jointly organizing a workshop on "The Art of Public Speaking and Managing Meetings". The workshop (in English) will be conducted by the Emmy award winning broadcaster, Mr. Steve Adubato, and his team and will be held on 8 and 9 July 1998 from 10 a.m. to 1 p.m. and 3 p.m. to 6 p.m.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

* * *

Briefing

The Chairman of the Economic Commission for Europe (ECE), H.E. Mme Eveline Herfkens, and the Executive Secretary of the Commission, Mr. Yves Berthelot, will hold a briefing for the member delegations of the Commission on the outcome of the recent session of ECE, including the reform of the Commission, as well as other developments in the region. The briefing will take place on Tuesday, 7 July 1998, from 2 p.m. to 3 p.m. in Conference Room 5.

* * *

WORLD CONFERENCE OF MINISTERS RESPONSIBLE FOR YOUTH
Lisbon, Portugal
(8-12 August 1998)

The World Conference of Ministers Responsible for Youth will be held, in cooperation with the United Nations, at the Lisbon International Congress Centre (LICC) in Lisbon, Portugal, from 8 to 12 August 1998. Information for participants is contained in document WCMRY/1998/INF.1, which is available in room S-2950.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et l'Université Seton Hall organisent conjointement un atelier sur l'art oratoire et la gestion des réunions. L'atelier (en anglais) sera dirigé par M. Steve Adubato, journaliste télévision et lauréat du prix Emmy, et son équipe et aura lieu les 8 et 9 juillet 1998 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél.: 963-9196).

* * *

Réunion d'information

La Présidente de la Commission économique pour l'Europe (CEE), S.E. Mme Eveline Herfkens, et le Secrétaire exécutif de la Commission, M. Yves Berthelot, tiendront une réunion d'information à l'intention des délégations membres de la Commission sur les résultats de la session récente de la CEE, y compris la réforme de la Commission, ainsi que l'évolution de la situation dans la région. La réunion d'information aura lieu le mardi 7 juillet 1998 de 14 heures à 15 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

CONFÉRENCE MONDIALE DES MINISTRES RESPONSABLES DE LA JEUNESSE
Lisbonne (Portugal)
(8-12 août 1998)

La Conférence mondiale des ministres responsables de la jeunesse aura lieu, en coopération avec l'Organisation des Nations Unies, du 8 au 12 août 1998 au Centre de congrès international de Lisbonne (Portugal). Les participants peuvent obtenir des renseignements dans le document WCMRY/1998/INF.1 au bureau S-2950.

Pre-conference consultations

Pre-Conference consultations to consider organizational and procedural matters will be held at the Lisbon International Congress Centre on Saturday, 8 August, from 9 a.m. to 1 p.m. and are open to all participating States.

Opening of the Conference

The formal opening of the Conference will take place on Saturday, 8 August, at 3 p.m. in the Plenary Hall of the LICC.

List of speakers

From 9 to 11 August, there will be a general exchange of views at which Ministers, personal representatives of Ministers or other appropriate high-level representatives specifically designated by Governments may make statements in the plenary. The list of speakers will be opened on Monday, 13 July, at 10 a.m. Delegations wishing to be inscribed on the list are requested to contact the office of the Secretary of the Conference (Ms. June Knesl, tel.: 1-212-963-5709, fax: 1-212-963-5935) as of Monday, 13 July.

Consultations préalables à la Conférence

Des consultations, ouvertes à tous les États participants, auront lieu sur les questions d'organisation et de procédure avant la Conférence le samedi 8 août de 9 heures à 13 heures au Centre des congrès international de Lisbonne.

Ouverture de la Conférence

L'ouverture officielle de la Conférence aura lieu le samedi 8 août à 15 heures dans la Salle de la plénière du Centre de congrès international de Lisbonne.

Liste des orateurs

Du 9 au 11 août, les Ministres, représentants personnels de Ministres ou les autres représentants de haut niveau désignés par leur Gouvernement pourront participer à un débat général en séance plénière. La liste des orateurs sera ouverte le lundi 13 juillet à 10 heures. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste sont priées de contacter la Secrétaire de la Conférence (Mme June Knesl, tél. : 1-212-963-5709, fax : 1-212-963-5935) à partir du lundi 13 juillet.

SUMMARY OF MEETINGS

Wednesday, 1 July 1998

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES — 1489th meeting

Question of East Timor

The Committee continued hearing of petitioners on the question of East Timor and heard statements made by Professor Richard Tanter, Kyoto East Timor Association; Mr. Arsenio Paixo Bano, on behalf of The British Coalition for East Timor; Mr. Max Surjadinata, East Timor Alert Network/Canada; Mr. Basilio Dias Araujo, Indonesian Association of British Alumni of East Timor; Mr. Robert Murken, on behalf of Pax Christi International; Ms. Masako Kimura, on behalf of Free East Timor Japan Coalition; Ms. Maria de Lurdes Soares, East Timor Cultural, Ethnic and Research Centre; Mr. Valente de Araujo; Mr. Matthew Traub, on behalf of Ms. Nita M. Lowey, Member of the United States Congress; Mr. João Carrascalão, Timorese Democratic Union; Mr. Jose Luis Guterres, FRETILIN; Mr. Mari Alkatiri, Professor, University of Eduardo Mondlane; Ms. Miranda Sissons, on behalf of Hobart East Timor Committee; Mr. Cipriano Magno; Ms. Vanessa Ramos, on behalf of International Platform of Jurist for East Timor; and Mr. Stevanus Waisapy, Solidaritas Pemuda Indonesia.

The representative of Indonesia made a statement on a point of order.

Statements were made by the representatives of Portugal and Indonesia.

Organization of work

Statements were made by the Secretary of the Committee, as well as by the Acting Chairman.

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN
Nineteenth session — 393rd meeting

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [5]

The Committee considered the combined second and third periodic reports of the United Republic of Tanzania (CEDAW/C/TZA/2-3).

APERÇU DES SÉANCES

Mercredi 1er juillet 1998

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX — 1489e séance

Question du Timor oriental

Le Comité poursuit l'audition de pétitionnaires sur la question du Timor oriental en entendant des déclarations de M. Richard Tanter, Kyoto East Timor Association, M. Asernio Paixo Bano, au nom de British Coalition for East Timor, M. Max Surjadinata, East Timor Alert Network/Canada, M Basilio Dias Araujo, Indonesian Association of British Alumi of East Timor, M. Robert Murken, au nom de Pax Christi International, Mme Masako Kimura, au nom de Free East Timor Japan Coalition, Mme Maria de Lurdes Soares, Esta Timor Cultural, Ethnic and Research Centre, M. Valente de Araujo, M. Matthew Traub, au nom de Mme Nita M. Lowey, membre du Congrès des États-Unis, M. João Carrascalão, Timorese Democratic Union, M. Jose Luis Guterres, FRETILIN, M. Mari Alkatiri, University of Eduardo Mondlane, Mme Miranda Sissons, au nom de Hobart East Timor Committee, M. Cirpriano Magno, Mme Vanessa Ramos, au nom de International Platform of Jurists for East Timor, et M. Stevanus Waisapy, Solidaritas Pemuda Indonesia.

Le représentant de l'Indonésie intervient sur une motion d'ordre.

Les représentants du Portugal et de l'Indonésie prennent la parole.

Organisation des travaux

Des déclarations sont faites par le Secrétaire du Comité et par le Président par intérim.

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES
Dix-neuvième session — 393e séance

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [5]

Le Comité examine les deuxième et troisième rapports périodiques de la République-Unie de Tanzanie (CEDAW/C/TZA/2-3).

The representative of the reporting State introduced the report submitted by her Government.

Members of the Committee posed questions.

394th meeting

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [5]

The Committee concluded its consideration of the combined second and third periodic reports of the United Republic of Tanzania (CEDAW/C/TZA/2-3).

Ways and means of expediting the work of the Committee [7]

Working Group I continued its work in a closed meeting.

Le représentant de l'État faisant rapport présente le rapport soumis par son gouvernement.

Les membres du Comité posent des questions.

394e séance

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [5]

Le Comité termine l'examen des deuxième et troisième rapports périodiques de la République-Unie de Tanzanie (CEDAW/C/TZA/2-3)

Moyens d'accélérer les travaux du Comité [7]

Le Groupe de travail poursuit ses travaux en séance privée.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

677th meeting

Review of the methods of work of the Committee: implementation of Economic and Social Council resolution 1986/32 and decision 1995/304 [6]

The Committee continued its consideration of the item.

The Chief of the Non-Governmental Organizations Section introduced the report of the Secretary-General contained in document E/1998/43 and Corr.1.

Statements were made by the Chairman, as well as by the representatives of Costa Rica, Ireland, the United States and China.

Adoption of the agenda and other organizational matters [1]

The Committee resumed its consideration of the item.

Statements were made by the representatives of Ireland, India, Costa Rica, the Philippines, the United States, China, the United Kingdom, Indonesia and the Russian Federation.

The Committee then adopted a draft decision presented orally by the Chairman by which the Committee would request the Economic and Social Council to authorize the Committee to hold a resumed session for a period of one week in order to complete the work of its 1998 session.

Adoption of the report of the Committee [10]

The Committee continued its consideration of the item.

Statements were made by the representatives of the Russian Federation, Ireland, India, Costa Rica and the United States.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

677e séance

Examen des méthodes de travail du Comité : application de la résolution 1986/32 et de la décision 1995/304 du Conseil économique et social [6]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

Le Chef de la Section des organisations non gouvernementales présente le rapport du Secrétaire général figurant dans le document E/1998/43 et Corr.1.

Des déclarations sont faites par le Président, ainsi que par les représentants du Costa Rica, de l'Irlande, des États-Unis et de la Chine.

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1]

Le Comité reprend l'examen de la question.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Irlande, de l'Inde, du Costa Rica, des Philippines, des États-Unis, de la Chine, du Royaume-Uni, de l'Indonésie et de la Fédération de Russie.

Le Comité adopte ensuite un projet de décision présenté oralement par le Président, par lequel le Comité prie le Conseil économique et social à autoriser le Comité de tenir une reprise de session pour une semaine afin de terminer les travaux de sa session de 1998.

Adoption du rapport du Comité [10]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Fédération de Russie, de l'Irlande, de l'Inde, du Costa Rica et des États-Unis.

The Committee authorized the Rapporteur, in consultation with the members of the Committee, to finalize the report.

The Chairman then declared the 1998 session of the Committee suspended.

Le Comité autorise le Rapporteur, en consultation avec les membres du Comité, à compléter le rapport.

Le Président prononce la suspension de a session de 1998 du Comité.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Amendment to article 43 (2) of the Convention on the Rights of the Child, adopted by the Conference of the States Parties on 12 December 1995

Acceptance: Portugal (29 June 1998)*

Amendments to the Convention on the International Maritime Organization, relating to the Institutionalization of the Facilitation Committee in the Convention, adopted by the Assembly of the Organization by resolution A.724 (17) of 7 November 1991

Acceptance: Barbados (1 July 1998)*

Amendments to articles 16, 17 and 19 (b) of the Convention on the International Maritime Organization, adopted by the Assembly of the Organization by resolution A.735 (18) of 4 November 1993

Acceptance: Barbados (1 July 1998)*

Convention for the Protection of Producers of Phonograms against Unauthorized Duplication of their Phonograms, done at Geneva on 29 October 1971

Accession: Romania (1 July 1998)*

Additional Protocol to the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects (Protocol IV entitled Protocol on Blinding Laser Weapons), adopted on 13 October 1995

Acceptance: France (30 June 1998)*

Convention on the Prohibition of the Use, Stockpiling, Production and Transfer of Anti-Personnel Mines and on their Destruction, concluded at Oslo on 18 September 1997

Ratification: Austria (29 June 1998)*

Convention on the Protection and Use of Transboundary Watercourses and International Lakes, concluded at Helsinki on 17 March 1992

Approval: France (30 June 1998)*

* The date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Amendement au paragraphe 2 de l'article 43 de la Convention relative aux droits de l'enfant, adopté par la Conférence des États Parties le 12 décembre 1995

Acceptation : Portugal (29 juin 1998*)

Amendements à la Convention de l'Organisation maritime internationale, relatifs à l'institutionnalisation du Comité de la simplification des formalités dans la Convention, adoptés par l'Assemblée de l'Organisation par la résolution A.724 (17) du 7 novembre 1991

Acceptation : Barbade (1er juillet 1998*)

Amendements aux articles 16, 17 et 19 b) de la Convention de l'Organisation maritime internationale, adoptés par l'Assemblée de l'Organisation par la résolution A.735 (18) du 4 novembre 1993

Acceptation : Barbade (1er juillet 1998*)

Convention pour la protection des producteurs de phonogrammes contre la reproduction non autorisée de leurs phonogrammes, faite à Genève le 29 octobre 1971

Adhésion : Roumanie (1er juillet 1998*)

Protocole additionnel à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (Protocole IV intitulé Protocole relatif aux armes à laser aveuglantes), adopté le 13 octobre 1995

Acceptation : France (30 juin 1998*)

Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction, conclue à Oslo le 18 septembre 1997

Ratification : Autriche (29 juin 1998*)

Convention sur la protection et l'utilisation des cours d'eau transfrontières et des lacs internationaux, conclue à Helsinki le 17 mars 1992

Approbation : France (30 juin 1998*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Staff Council

There will be a meeting of the Staff Council *today*, 2 July 1998, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 4. The meeting is open to staff members only.

AVIS

Conseil du personnel

Une réunion du Conseil du personnel aura lieu *aujourd'hui* 2 juillet 1998 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 4. La réunion est réservée aux membres du personnel.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

98-17371